النشرة اليومية للاتحاد
UAC DAILY MONITOR

09 تموز (يوليو) 2020 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

حنفي: ضرورة تعزيز وتعميق التعاون الاقتصادي بين البلدان العربية ودول الاتحاد الأوروبي

أشار أمين عام اتحاد الغرف العربية، الدكتور خالد حنفي، إلى أنّ "جائحة كورونا أثّرت بشكل عميق على جميع أنواع الأعمال"، معتبرا أنّ "العواقب الحالية تعدّ الأسوأ على الاقتصاد العالمي من تلك التي أعقبت الأزمة المالية الكبرى في 2007-2008".

وأكّد حنفي، خلال مشاركته في الندوة الافتراضية التي نظمتها الغرفة العالمية واتحاد الغرف الأوروبية، أنّ "القطاعات الأكثر تضررا هي الخدمات (الطيران، السياحة)، البيع بالتجزئة، الطاقة، التصنيع، والتعليم"، موضحا أنّه "من المتوقع أن ينكمش الاقتصاد العربي بنسبة 2.7 في المئة، في حين أن قلة قليلة من الدول مثل مصر ستتمكن من تعويم النمو بنسبة 2 في المئة، وذلك بفضل جهود الاستجابة السريعة وتنوع الاقتصاد".

وأكّد أنّ "جائحة كورونا ليست مجرد أزمة صحية، إنها أزمة اقتصادية واجتماعية ضخمة، وتأثيرات الوباء مترافقة مع هبوط أسعار النفط، تسبب باضطراب اقتصادي كبير في المنطقة العربية، حيث تتوقع منظمة العمل الدولية أن ينهي الوباء 195 مليون وظيفة بدوام كامل، من ضمنها 5 إلى 6 ملايين وظيفة في البلدان العربية، بينما سيواجه ثلث السكان العاملين في المنطقة مخاطر عالية من التسريح أو تخفيض الأجور أو ساعات العمل".

واعتبر أنّ "الأولوية يجب أن تكون لمساعدة الشركات الصغيرة والمتوسطة في الحفاظ على الوظائف وتحقيق الانتعاش"، مؤكّدا على "الدور الذي لعبه وتستطيع أن يلعبه مجتمع الغرف في جميع أنحاء العالم، وذلك من خلال الضغط على الحكومات من أجل إزالة الحواجز وإبقاء الحدود مفتوحة أمام التجارة وتجنب سياسات الحماية، إلى جانب وضع تدابير التحفيز، الأمر الذي يساعد في الحد من الأضرار وعودة الانتعاش الاقتصادي وتحقيق النمو".

وتطرّق حنفي إلى العلاقات الاقتصادية بين العالم العربي ودول الاتحاد الأوروبي، لافتا إلى عمق العلاقات السياسية والتجارية والاقتصادية بين الجانبين، مشيرا إلى أنّه "في عام 2019 كان العالم العربي خامس دولة مصدّرة إلى الاتحاد الأوروبي بعد الصين والولايات المتحدة والمملكة المتحدة وروسيا، وذلك بنسبة 6.3٪ من إجمالي واردات الاتحاد الأوروبي. كما كان العالم العربي رابع أكبر مستورد بعد الصين والولايات المتحدة والمملكة المتحدة بنسبة 7.9٪ من إجمالي صادرات الاتحاد الأوروبي"، مشددا على "ضرورة تعزيز وتعميق التعاون في المرحلة المقبلة من أجل مواجهة التحديات القادمة، في ظل نظام عالمي اقتصادي جديد فرضته جائحة كورونا".

Hanafy: The Need to Strengthen & Deepen Economic Cooperation Between Arab & EU Countries

The Secretary-General of the Union of Arab Chambers, Dr. Khaled Hanafy, pointed out that "the Corona pandemic had a profound impact on all types of businesses," considering that "the current consequences are worse for the global economy than those that followed the major financial crisis in 2007-2008".

Hanafy affirmed, during his participation in the virtual seminar organized by the International Chamber and the Federation of European Chambers, that "the sectors most affected are services (aviation, tourism), retail, energy, manufacturing, and education," explaining that "the Arab economy is expected to contract by 2.7 Percent, while very few countries like Egypt will be able to float growth by 2 percent, thanks to the rapid response efforts and diversification of the economy. "

He also emphasized that "the Corona pandemic is not just a health crisis, it is a huge economic and social crisis, and the effects of the epidemic associated with the drop in oil prices, causing great economic turmoil in the Arab region, where the International Labor Organization expects the epidemic to end 195 million full-time jobs, including 5 to 6 million jobs in Arab countries, while a third of the working population in the region will face high risks from layoffs, cut wages or hours of work. "

Hanafy considered that "the priority should be to assist small and medium-sized companies in maintaining jobs and achieving recovery", stressing "the role that the chamber community has played and can play throughout the world, by pressuring governments to remove barriers and keep borders open to trade," and avoid protectionist policies, as well as put in place stimulus measures, which help reduce damage, return to economic recovery and achieve growth.

UAC's SG discussed the economic relations between the Arab world and the countries of the European Union, pointing to the depth of political, trade and economic relations between the two sides, noting that "in 2019 the Arab world was the fifth country to export to the European Union after China, the United States, the United Kingdom and Russia, by 6.3% of the total imports of the European Union, the Arab world was also the fourth largest importer after China, the United States and the United Kingdom with 7.9% of the total exports of the European Union, stressing "the need to strengthen and deepen cooperation in the next stage in order to face the coming challenges, in light of a new global economic system imposed by the Corona pandemic."

احتدام التنافس على منصب مدير عام منظمة التجارة العالمية

رشّحت المملكة العربية السعودية وزير الاقتصاد السابق محمد التويجري، لتولي منصب المدير العام لمنظمة التجارة العالمية.

وازداد التنافس على منصب مدير عام منظمة التجارة العالمية التي واجهت تحديات هائلة حتى قبل الأزمة الاقتصادية العالمية الناجمة عن وباء «كوفيد 19»، قبل إغلاق باب الترشّح في إطار المنافسة التي تم تسريعها لاختيار شخصية تحل مكان مدير المنظمة الحالي روبرتو أزيفيدو، الدبلوماسي البرازيلي الذي سيغادر المنصب نهاية أغسطس (آب) قبل عام من انتهاء ولايته الثانية، حيث يتنافس على المنصب نحو ثمانية مرشّحين من السعودية ومصر وكينيا والمكسيك ومولدوفا ونيجيريا وكوريا الجنوبية والمملكة المتحدة.

وسيتعيّن على المدير الجديد إعادة إحياء المحادثات التجارية المجمّدة والتحضير لمؤتمر 2021 الوزاري، الذي يعد بين أهم المناسبات التي تنظّمها الهيئة، وتحسين العلاقات مع واشنطن.

ويتمتع المستشار محمد التويجري مرشح السعودية لمنصب المدير العام لمنظمة التجارة العالمية بسجل حافل من الخبرات والتجارب العملية، حيث شغل العديد من المناصب القيادية، من أبرزها منصب وزير الاقتصاد والتخطيط إلى جانب عضويته في مجلس الوزراء ومجلس الشؤون الاقتصادي والتنمية من 2017 إلى 2020.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرّف)

Serious Competition for the Position of WTO's Director-General

The Kingdom of Saudi Arabia has nominated former Minister of Economy Muhammad al-Tuwaijri, to take over as Director-General of the World Trade Organization.

The competition for the position of Director-General of the World Trade Organization, which faced enormous challenges, increased even before the global economic crisis caused by the "Coved 19" epidemic, before the candidacy was closed in the context of the competition that was accelerated to choose a character to replace the current director of the organization, Roberto Azevedo, the Brazilian diplomat who will leave the position at the end of August, a year before the end of his second term, as eight candidates from Saudi Arabia, Egypt, Kenya, Mexico, Moldova, Nigeria, South Korea and the United Kingdom compete for the position.

The new director will have to revive the frozen trade talks and prepare for the 2021 Ministerial Conference, which is among the most important events organized by the commission, and improve relations with Washington.

Counselor Muhammad Al-Tuwaijri, Saudi Arabia's candidate for the position of Director General of the World Trade Organization, has a proven record of experience and practical experience, as he held many leadership positions, most notably the position of Minister of Economy and Planning in addition to his membership in the Council of Ministers and the Economic and Development Affairs Council from 2017 to 2020.

Source (Al-Sharq Al-Awsat newspaper, Edited)

"فيتش": "فيروس كورونا" تسبب بعجز مالي عالمي 9.7 تريليون دولار

توقعت فيتش أن ينجم عن موجة خفض التصنيفات الائتمانية السيادية غير المسبوقة التي تسبب بها فيروس كورونا، ارتفاع عدد الدول ذات التصنيف "عالي المخاطر" ليتجاوز الدرجة الجديرة بالاستثمار، وهي سابقة لم تحدث من قبل.

وبحسب تقديرات الوكالة سيخلّف "فيروس كورونا" وراءه عجزاً مالياً عالمياً قدره 9.7 تريليون دولار هذا العام، وهو ما يعادل 12% من الناتج الإجمالي العالمي. ومن المتوقع أن يبلغ إجمالي الديون 76 تريليون دولار، بما يوازي 95% من الناتج العالمي، وبما يتجاوز ضعفي مستوى 34 تريليون دولار الذي كان عليه قبل الأزمة المالية في 2007 و2008.

ودفعت الأزمة فيتش بالفعل إلى اتخاذ 32 إجراء تصنيفياً سلبياً أثرت على 26 دولة هذا العام، لكن من المتوقع قفزات أخرى في الوقت الذي مازال فيه أكثر من ثلث تصنيفاتها السيادية البالغ عددها 118 ينطوي على تحذيرات بالخفض مع "نظرة مستقبلية سلبية". ومن المتوقع أن يؤثر ذلك على التوازن بين الدول الأقوى مالياً التي تضمها "الدرجة الجديرة بالاستثمار"، والتي تدور تصنيفاتها بين A وBBB، وتلك ذات الأوضاع المالية الأضعف التي في الفئة "عالية المخاطر" أو ما تعرف "بدرجة المضاربة".

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

"Fitch": "CoronaVirus" Caused a Global Fiscal Deficit of $9.7 Trillion

Fitch predicted that the unprecedented sovereign credit rating downturn caused by the Corunavirus would result in an increase in the number of "high risk" countries to exceed the investment grade, a precedent never before.

According to the agency's estimates, the Coronavirus will leave behind a global financial deficit of $9.7 trillion this year, which is equivalent to 12% of global GDP. Total debt is expected to reach $76 trillion, equivalent to 95% of global output, and more than twice the level of $34 trillion that it was before the financial crisis in 2007 and 2008.

The crisis has already prompted Fitch to take 32 negative taxonomic measures that have affected 26 countries this year, but further jumps are expected while more than a third of its 118 sovereign ratings still contain downside warnings with a "negative outlook." This is expected to affect the balance between the financially stronger countries included in the "investment grade", whose rankings revolve between A and BBB, and those with weaker financial conditions in the category "high risk" or what is known "with the degree of speculation."

Source (Al-Arabiya.net website, Edited)

البرلمان العربي قوانين داعمة للتكامل الاقتصادي العربي

أقر البرلمان العربي المنظومة التشريعية للتكامل الاقتصادي العربي، وتضمنت خمسة مشروعات قوانين عربية ورؤيتين، هي قانون استثمار رؤوس الأموال العربية في الدول العربية، وقانون لتحقيق الأمن الغذائي في العالم العربي، وقانون لتنظيم التوجه نحو الاقتصاد الرقمي في الدول العربية، وقانون بشأن المواصفات والمقاييس والجودة لتيسير التبادل التجاري العربي، وقانون للنقل في العالم العربي، إضافة إلى رؤية البرلمان العربي بشأن تفعيل السوق العربية المشتركة، ورؤية البرلمان العربي بشأن مشروع الربط الكهربائي بين الدول العربية.

وفي هذا السياق، أكّد رئيس البرلمان العربي الدكتور مشعل بن فهم السُلمي، أنّ "إقرار البرلمان العربي لهذه المنظومة التشريعية يأتي في ظل انخفاض معدل التبادل التجاري بين الدول العربية مقارنة بمعدل التبادل التجاري بينها وبين الدول الأخرى والتكتلات الاقتصادية العالمية"، موضحا أنّ "إقرار البرلمان العربي للمنظومة التشريعية للتكامل الاقتصادي العربي يهدف إلى تقوية اقتصادات الدول العربية ورفع قدرتها على مواجهة التحديات من خلال تعزيز القواسم المشتركة بينها على أسس تكاملية، ورفع معدلات استثمار رؤوس الأموال العربية داخل الدول العربية، وزيادة نسب التجارة البينية العربية، وتفعيل منطقة التجارة العربية الحرة، والاتحاد الجمركي العربي، والسوق العربية المشتركة، وإنشاء المشاريع الاقتصادية والاستثمارية والزراعية المشتركة في البلدان العربية، وتحقيق الأمن الغذائي العربي".

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرّف)

The Arab Parliament Supports Laws that Backs Arab Economic Integration

The Arab Parliament approved the legislative system for Arab economic integration, and it included five Arab draft laws and two visions, namely the Law on Investing Arab Capitals in the Arab Countries, a law to achieve food security in the Arab world, a law to regulate the orientation towards the digital economy in Arab countries, and a law on standards, and quality to facilitate the Arab trade exchange, and a transport law in the Arab world, in addition to the Arab Parliament's vision on activating the common Arab market, and the Arab Parliament's vision regarding the electrical interconnection project between the Arab countries.

In this context, the head of the Arab Parliament, Dr. Mishaal bin Fahm Al-Salami, affirmed that "the approval of this legislative system by the Arab Parliament comes in light of the low rate of trade exchange between Arab countries compared to the rate of trade exchange between them and other countries and global economic blocs," explaining that "parliament's approval to the Arab Legislative System for Arab Economic Integration aims to strengthen the economies of Arab countries and raise their ability to face challenges by strengthening the common denominators among them on complementary bases, raising the rates of Arab capital investment within Arab countries, increasing the rates of intra-Arab trade, and activating the Arab free trade area, and the Union Arab Customs, the Arab Common Market, and the establishment of joint economic, investment and agricultural projects in the Arab countries, and achieving Arab food security.

Source (Al-Khaleej Newspaper-UAE, Edited)

سلطنة عمان تتصدّر عربيًا في مؤشّر "الاستثمارات الجريئة"

وسّع الصندوق العماني للتكنولوجيا نطاق دعمه للاستثمار في رأس المال الجريء المتخصص في الشركات الناشئة رغم الضبابية التي رافقت الأسواق العالمية خلال فترة جائحة كورونا، حيث تعتبر التكنولوجيا والابتكار من بين عدة قطاعات استراتيجية تراهن عليها سلطنة عمان لتعزيز دورها في الاقتصاد خلال العقدين القادمين ضمن "رؤية 2040".

وتصدر الصندوق المرتبة الأولى في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا ضمن عدد من الصناديق الاستثمارية في هذا المجال وفقا لتصنيف مركز "magnet" لتقارير الاستثمارات الجريئة للربع الثاني من العام الجاري.

وأوضح الرئيس التنفيذي للصندوق يوسف الحارثي أنّ "تقدم الصندوق يعد ترجمة تعكس الجهود التي يقوم بها للاستثمار في الشركات التكنولوجية في القطاعات الابتكارية"، معتبرا أنّ "محافظة الصندوق على الصدارة في تقرير مركز مجنت لها دلالة على قدرته على التوسع إقليميا والانطلاق نحو العالمية"، مؤكّدا أنّ "التركيز خلال النصف الأول من العام الحالي كان منصبا على تفعيل مبادرة مليون ريال عماني (2.6 مليون دولار) والتي تم خلالها الاستثمار في منصات وتطبيقات تقنية تساهم في الحد من فايروس كورونا. كما تم الاهتمام بسوق العمل من خلال إيجاد فرص توظيف للباحثين عن عمل من أصحاب الابتكارات والمنصات التقنية وتقديم الدعم والتمويل والإرشاد والتوجيه لهم".

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرّف)

Sultanate of Oman Tops Arab Index for "Bold Investments"

The Oman Technology Fund expanded the scope of its support to invest in bold capital specialized in emerging companies despite the uncertainty that accompanied the global markets during the Corona pandemic period, where technology and innovation are among the several strategic sectors that the Sultanate of Oman is betting on strengthening its role in the economy during the next two decades within the vision of 2040 ".

The fund ranked first in the Middle East and North Africa within a number of investment funds in this field according to the classification of the "Magnet" center for bold investment reports for the second quarter of this year.

"The Fund's progress is a translation that reflects the efforts that it makes to invest in technology companies in the innovative sectors," the CEO of the Fund, Youssef Al-Harthi, said, adding that "the Fund's maintenance of the lead in the report of Magnet Center has an indication of its ability to expand regionally and move towards globalization," stressing that "the focus during the first half of this year was focused on activating the initiative of one million riyals ($2.6 million) in which investment was made in technical platforms and applications that contribute to reducing Coronavirus. The job market was also paid attention to finding employment opportunities for job seekers from the owners of innovations and technical platforms, and provide support, financing, guidance and direction to them."

Source (London Arab newspaper, Edited)